



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Spil Dansk

Programmet for Spil Dansk i Sydslesvig omfatter perioden fra 26. oktober til 12. december.



Godt formål

SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest har overrakt 1500 euro til Dansk Alderdomshjem.



Moderne krig

SSF og Teatret Svalegangen indbyder til teater omhandlende moderne krigsførelse, »Grounded«.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 5

SSF

Landsmødet 10. november

Sydslesvigsk Forening indbyder til sit ordinære landsmøde lørdag den 10. november kl. 9 på Husumhus, Nystaden/ Neustadt 95 i Husum. Fra kl. 8.30 serveres morgenbrød med kaffe/te, og de delegerede får udleveret stemmesedler hos deres respektive amtskonsulenter.

I forbindelse med landsmødet uddeles Oberst H. Parkovs Sydslesvigpris 2018 ved Oberst H. Parkovs Mindefond.

DAGSORDEN

1. Valg af en mødeleder og en protokolfører
2. Landsmødets lovlighed
3. Vedtagelse af den endelige dagsorden
4. Årsberetning v/ formand Jon Hardon Hansen
5. Regnskabsoversigt
6. Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning
7. Drøftelse og godkendelse af årsberetningen samt decharge
8. De faste udvalgs beretninger:
 - a. Teater- og koncertudvalget
 - b. Kulturudvalget
 - c. Årsmødeudvalget
9. Drøftelse af beretningerne
10. Dansk sprog og identitet - oplæg v/ direktør Lars Kofoed-Jensen, Dansk Skoleforening for Sydslesvig - derefter debat
11. Valg af:
 - a. medlemmer af forretningsudvalget (§10, 10.3):
 - 1. næstformand
 - 1. bisidder
 - 1. suppleant
 - 2. suppleant
 - b. udvalg (§10, 10.4):
 - Teater- og koncertudvalget
 - Kulturudvalget
 - Årsmødeudvalget
12. Kontingent
13. Dato for næste års landsmøde
14. Eventuelt

SPIL DANSK I SYDSLESVIG



Lone Wernblad.

Lone Wernblad i Tarp

Tirsdag den 30. oktober kl. 19 giver Lone Wernblad en koncert med sine varme lækkerbløde vokaler og dunde musik i Tarp danske kirke, Harkielweg 2. Wernblads tekster tager udgangspunkt i livet og hverdagsglæden og vender ofte sproget på hovedet. Sangen »Vintereksil« har i en periode

været det mest spillede nummer på DRs P5. »Høstharmoni« er en tekst om den stemning, vi alle kan nikke genkendende til, når vi bor her i nord. Men igen serveret i varme lækkerbløde vokaler og dunet musik. Entré: 15 € / SSF-medlemmer 12 €. Billetsalg ved indgangen.



Emmelie de Forest. (Foto: Albin Olsson)

Koncert med Eivør

Lørdag den 27. oktober kl. 19:30 giver færøske Eivør koncert i MAX i Flensborg, hvor SSF er mediepartner. Eivør blev født på Færøerne i 1983. Fra starten af var hendes forankring i disse fjerne og samtidig smukke øer en inspirationskilde for hende som musiker, sangskriver og sanger med en stemme, som har en sjælden skønhed og kraft. I dag bor sangerinden i Danmark. Hendes musikalske diversitet er siden folk-genrens begyndelse blevet bredere. Kunstneren - pressen omtaler hende gerne som »vikingegudinden«

- anvender mange forskellige genrer som fx jazz, country folk, trip hop farvet rock, men også klassisk musik. Gennem alle disse indflydelser har Eivør udviklet sin egen folktronica stil. Hun imponerer med tekster fyldt med følelser om livets åbenbaringer, en medrivende live-performance og usædvanligt nærvær på scenen. Billetter: 0461 - 588 120, www.mittendrin-gmbh.de og sh.z Ticketcenter Flensborg.

Arrangør: Mittendrin og Sydslesvigsk Forening.



Eivør - lørdag i Flensborg.

Emmelie de Forest i Slesvig

Torsdag den 1. november kl. 19 er der koncert med Emmelie de Forest på A.P. Møller Skolen, Fjordalleep 1 i Slesvig. Emmelie de Forest har vindingsangen »Only Teardrops« og nogle af de sange, hun sidenhen har skrevet, med i bagagen. Hun fortæller om sine forberedelser og oplevelser før, under og efter showet, hvad det har betydet for hendes karriere, og hvordan det har været at deltage i konkurrencen igen,

men denne gang som sangskriver. Udover vindingsangen »Only Teardrops«, som hun optrådte med, har hun skrevet Anja Nissens »Never Alone«, der blev nummer to ved Dansk Melodi Grand Prix 2016 og Lucie Jones' »I Will Never Give Up On You«, der vandt det britiske »You Decide«, og som fik en 15. plads ved Eurovision Song Contest i 2017. Varighed: ca. 60 min. Entré: 15 € / SSF-medlemmer 12 €. Billetsalg ved indgangen.

SSF FLENSBORG

Delegerede mødes

SSF Flensborg By ved formand Preben K. Mogensen har indkaldt byorganisationens delegerede - men alle medlemmer af SSF i Flensborg er velkomne - til formøde torsdag den 1. november kl. 18.30 på Flensborghus forud for landsmødet 10. november.

DAGSORDEN

1. Velkomst
 2. Kort beretning om det danske arbejde i Flensborg by
 3. SSFs landsmøde den 10. november inkl. landsformandens beretning og kandidatpræsentation
 4. Åbent for tilføjelser
 5. Eventuelt
- Mødet indledes med fællesspisning, hvortil tilmelding er påkrævet senest tirsdag den 30. oktober til bysekretariatet, flby@syfo.de hhv. 0461 14408-125, -126, -127.

SSF RENDSBORG-EGERNFØRDE



Historikerne Mogens Rostgaard Nissen og Klaus Tolstrup Petersen fra Dansk Centralbibliotek i Flensborg fortæller om De Vestindiske Øer i relation til vor hjemegn inkl. rom og sukker.

Foredrag om Danmark, De Vestindiske Øer og vor egn

SSF Rendsborg-Egernførde amt indbyder til et foredrag om De Vestindiske Øer, hvor historikerne Mogens Rostgaard Nissen og Klaus Tolstrup Petersen tirsdag den 6. november kl. 19.30 giver et tilbageblik på den knapt så pæne del af Danmarks fortid, nemlig da man var i besiddelse af øerne som danske kolonier. Foredragsholderne kommer også ind på de dansk-tyske forsøg på at bytte Sønderjylland for De Vestindiske Øer

i tiden 1864-1917. Flensborgs rolle i kolonitiden som vigtig rom- og sukkerby får deltagerne også belyst. Foredraget finder sted i Medborgerhuset på H.C. Andersensvej 8 i Egernførde. Billetter: 5 € inkl. kaffe, kage og 1 rom. Tilmelding på sekretariatene via rd-eck@syfo.de eller 04351-2527 hhv. 04331-4388077.

SSW-CENTRUM-DUBORG-VEST

Bustur i Rude aflyst

SSW-Centrum-Duborg-Vests informations-arrangement med bus, »Kend din bydel - Rude« lørdag den 27. oktober må desværre aflyses på grund af for få tilmeldte, meddeler Gerhard Bethge.

HUMANITÆRT UDVALG



Billede fra krigen 1917: Nordslesvigsk soldater i Frankrig.

Foredrag med Rostgaard

Tirsdag den 30. oktober kl. 14.30 tilbyder Humanitært Udvalg et foredrag, »Afslutningen af Første Verdenskrig set fra hertugdømmet Slesvig« med historiker Mogens Rostgaard Nissen på Flensborghus. A.h.t. kaffen bedes man tilmelde sig på Bysekretariatet, 0461 14408 126 senest i morgen, fredag middag. Afslutningen af Første Verdenskrig fik stor betydning for Slesvig. For med et blev det muligt, at hertugdømmet blev delt, så Nordslesvig kom tilba-

ge til Danmark, mens Mellem- og Sydslesvig blev tilbage i Tyskland. Delingen skete efter princippet om »folkenes selvbestemmelsesret«, men forberedelsen af folkeafstemningen skabte splid mellem de dansksindede sønderjyder, for hvor skulle grænsen gå? Foredraget drejer sig om den usikre periode fra krigens afslutning til folkeafstemningen var gennemført i februar og marts 1920.

SSF CENTRUM-DUBORG-VEST



SSF Centrum-Duborg-Vests formand Holger Zeh og næstformand Hans Kaul sammen med centerleder Bodil Bjerregaard-Brocks og beboerråds-medlemmerne Gudrun Hein og Liselotte Willms. (Fotos: SPT)

Kærkommen pengegave til alderdomshjemmet

Det var en glad centerleder Bodil Bjerregaard-Brocks og to lige så glade beboerråds-medlemmer Gudrun Hein og Liselotte Willms, der sidste uge kunne modtage en flot pengegave fra SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest til Dansk Alderdomshjem. De 1.500 euro blev overrakt af formand Holger Zeh og næstformand Hans Kaul. Distriktets socialt tænkende kasserer Erika Jentzen havde i sin tid foreslået en sådan pengegave for at gøre gavn på alderdomshjemmet samt fort at aflaste distriktets pæne kassebeholdning. Holger Zeh og Hans Kaul så gerne, at pengene bruges til gavn for beboerne, som de sagde, og Bodil Bjerregaard-Brocks understregede da også, at de vil blive brugt til anskaffelse af en såkaldt hvilestol, en blød sofastol på hjul og med mange indstillingsmuligheder. Holger Zeh påpegede for øvrigt, at man gerne vil hjælpe, men at man også skal informeres om, hvor hjælp er påkrævet og hvem der kan hjælpe.



Pengegaven bruges til andskaffelse af en såkaldt hvilestol magen til den viste.

BIBLIOTEKET

Brugerrådsmøde 7. november

Biblioteket inviterer alle brugere til årets andet møde i brugerrådet onsdag den 7. november kl. 17 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59. Der startes ved Trappen med en kop kaffe. Klokket 17.15 byder formanden for bestyrelsen, Christian Jürgensen, velkommen. Dernæst orienterer Gertrud Terman-

sen, brugernes repræsentant i bestyrelsen. Bibliotekets ledelse fortæller om aktuelle emner og udviklingsprojekter. Der serveres pizza og et glas vin eller vand. Efter mødet er der mulighed for at deltage i foredraget "Sluk - kunsten at overleve i en digital verden." LL

»GLOOM«

Spil brætspil på biblioteket

Biblioteket har mange brætspil, som du kan spille på biblioteket eller låne med hjem. Kom forbi og bliv introduceret til »Gloom«, som er et af bibliotekar Martin Præsteskovs yndlingsspil. Introduktionen er torsdag den 1. november kl. 17 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59. Brætspillet er for unge og voksne. Fri entré.

ARRANGEMENTER

i Sydslesvig 2018/2019

november



**Vejen til Grand Prix m.
Emmelie de Forest**



Tysk højromantik



**Grounded - et
fjernstyret krigsdrama**



**I sidste øjeblik - en
lun komedie om at blive ældre**



Torsdag
01.11.2018 • 19:00
A.P. Møller Skolen
Slesvig



Fredag
02.11.2018 • 20:00
Deutsches Haus
Flensburg



Lørdag
03.11.2018 • 20:00
Stadttheater
Flensburg



Søndag
11.11.2018 • 20:00
Stadttheater
Flensburg

folketeatret | **turne**

**Enrico Pieranunzi &
Thomas Fønnesbæk**



Foto: Jazz Image

**Vestkystkultur m.
Bayous**



**Andens Verdenskrig -
de 5 forbandede år**



Foto: B. Foggaard

The Blues Overdrive



Foto: F. Nielsen

Torsdag
15.11.2018 • 20:00
Flensborghus
Flensburg



Fredag
16.11.2018 • 20:00
**Vesterland-Kejtum
Danske Skole**
Sild

Torsdag
22.11.2018 • 20:00
**Harreslev Danske
Skole**
Harreslev



Fredag
23.11.2018 • 20:00
Medborgerhuset
Egernførde

Billetter • Abo + 49 (0)461 - 14408 125 ssf-billetten.de



SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL Nikolaistr. 7 eller ved indgangen **S Y D**

DANSK-TYSK KULTUR- OG NETVÆRKS MØDE

Når tilbud ikke når ud ...

Det er en generel opfattelse, at kulturtilbud ikke når ud til et tilstrækkeligt stort publikum. Afhængig af hvordan kultur defineres, viser tysk forskning, at kun en mindre del af befolkningen er aktive kulturbrugere. Det næste kultur- og netværksmøde under Region Sønderjylland-Schlesvig den 1. november kl. 16.30-20 i Lyren/ Padborg beskæftiger sig med dette emne – med overskriften "Kultur for alle - Har du et ansvar?" Tilmelding inden den 29. oktober: kulturregion@region.dk

Der bliver indlæg ved Katrine Nyland Sørensen og Torge Korff. Katrine Nyland Sørensen fra Nyland Kommunikation har i mange år beskæftiget sig med medie- og kulturlandskabet i Danmark og arbejdede længe for DR. Udover at være flittigt brugt moderator beskæftiger hun sig med kommunikation og nye formidlingskoncepter. Til kultur- og netværksmødet fortæller hun om danskernes kulturelle vaner, samt tendenser og udviklingen siden fhv. kulturminister Carina Christensen

lancerede sloganet "Kultur for alle". Vil fx den digitale udvikling gøre kulturen mere eksklusiv eller mere inklusiv? Torge Korff fra Kulturbüro Flensborg præsenterer en tysk vinkel og fortæller om kulturstøtte i Tyskland. I aftenens anden del lægges der op til en præsentation af forskellige eksempler på, hvordan man kan nå ud til bredere publikumsgrupper, og til en debat om nødvendigheden af at gøre kulturen vedkommende.

AJ

FORENINGEN NORDEN

Studietur forberedes lørdag

I anledning af Foreningen Nordens 100 års jubilæum i 2019 arrangerer Foreningen Norden i Sønderjylland og Sydslesvig fra 6. februar til 11. februar 2019 en studietur til "Samerne Land". Rejsens formål er at øge kendskabet til og styrke forståelsen for samernes situation i dag: deres historie, deres demokratiske rettigheder og den hverdag, de lever med. Rejsedeltagerne bor i Luleå, hvis Gammelstads Kyrkstad i 1996 blev optaget på UNESCOs liste over verdens kulturarv. I Luleå vil der være

samvær med den lokale Foreningen Norden. For udover interessen for det samiske bindes rejsen sammen af Nordens jubilæumsår og et fælles engagement for nordisk samarbejde og venskab på tværs af grænserne i Norden. Rejsens højdepunkt vil være en heldagstur fra Luleå til Jokkmokk Marknad, det traditionelle samiske vintermarked.

FOREDRAG

Som forberedelse til denne rejse inviterer Foreningen Norden lørdag

den 27. oktober kl. 10 i samarbejde med Folkeuniversitetet til et foredrag på Flensborghus ved lektor Sally Anderson fra Århus Universitet om "Samerne i det 21. århundrede". På foredragsarrangementet, hvor der også er mulighed for at informere sig om foreningens jubilæumsrejse, serveres rundstykker og kaffe.

Anke Spoorendonk,
formand for Foreningen
Norden i Sydslesvig

SØNDERJYLLANDS SYMFONIORKESTER

Med tysk højromantik

Den 2. november kl. 20 inviterer SSF og Sønderjyllands Symfoniorkester publikum til "Tysk højromantik" i Tyske Hus/ Deutsches Haus i Flensborg. På programmet står værker af Beethoven, Schumann og Mendelssohn, en tysk dirigent og en tysk solist. Aftenens dirigent, Anja Bihlmaier, har skabt sig et navn som en af de mest bemærkelsesværdige tyske opera- og som orkesterdirigenter i sin genera-

tion. Hun vil med orkestret opføre ouverturen til Beethovens eneste opera 'Fidelio' og Schumanns cellokoncert i a-mol. Solisten er den tyske cellist Richard Krug, der kom til Danmark i 1998 og efterfølgende har vundet stor respekt som solocellist i Copenhagen Phil. Han har desuden løbende etableret sig som en særdeles efterspurgt kammermusiker og solist.

Koncerten rundes af med Mendelssohns 3. symfoni, også kaldet 'Den skotske'. Mendelssohn: Symfoni nr. 3 (Den skotske) Billetter: www.ssf-billetten.de, tlf. 0461-14408125 - SSFs amtssekretariater - Aktivitetshuset - sh:z Ticketcenter - eller ved indgangen.

PÅ FLENSBORG TEATER

Krigsførelse under lup



Fra forestillingen. (Foto: Svalegangen)

Den 3. november kl. 20 bringer Teatret Svalegangen fra Aarhus et af tidens store emner på scenen på Flensborg teater, indbudt af SSF: 'Grounded – et fjernstyret krigsdrama' handler om en jagerpilot, der går i krig fra en skrivebordsstol, og sætter moderne krigsførelse under lup. Stykkets protagonist er en amerikansk kvinde, der har haft en blændende karriere som pilot i Afghanistan og Irak, men efter en barselsperiode nu flyver droney fra en trailer i Nevada-ørkenen. Hver dag kører hun i krig og jagter fra en skrivebordsstol ter-

rorister flere tusinde kilometer borte. De er prikkes på en grå skærm, som minutløst overvåges og nedkæmpes. Hver aften kører hun hjem til sin familie igen... Grounded er en stærk, rå og gribende fortælling, der udfordrer vores antagelser om moderne krigsførelse, om at være soldat og om at være kvinde og mor. Stykket har allerede haft stor succes i England og på Broadway. Billetter: www.ssf-billetten.de, tlf. 0461-14408125 - SSFs amtssekretariater - Aktivitetshuset - sh:z Ticketcenter - eller ved indgangen.

TILSLUTTEDE FORENINGER

To valgt til Samrådet

Repræsentanterne for SSFs tilsluttede foreninger valgte tirsdag aften formanden for Historisk Samfunds Sydslesvigafdeling, Kirsten La Cour, og Preben Holl fra Fælleslandboforeningen som deres medlemmer af Det Sydslesvigske Samråd. På valgmodet 2018 førte foreningernes repræsentanter en engageret diskussion om de varslede skolelukninger i Dansk Skoleforening for Sydslesvig. Der blev ydret frygt for, at mindretallets folkelige grundlag i de berørte områder eroderer. I alt 22 selvstændige organisationer og foreninger med rundt 13.000 med-

lemmer er tilsluttet Sydslesvigske Forening og har ligesom de store danske organisationer krav på to sæder i det

danske mindretals øverste koordineringsgremium, Samrådet.



Repræsentere 22 organisationer med 13.000 medlemmer i Samrådet: Kirsten La Cour og Preben Holl. (Foto: SSF)

SLESVIGSK SAMFUND



Fra overrækkelsen (f.v.): SdU-formand Kirstin Asmussen, SdU-direktør Anders Kring, Slesvigske Samfunds Fonds formand Henrik Becker-Christensen, Christianslyst-bestyrelsesmedlemmerne Lina Mønster og Jens M. Henriksen samt formanden for Christianslysts venneforening Jan Uwe Petersen. (Foto: SSF)

Hædres Christianslyst for kontakten til Danmark

Kursus- og lejrskolecentret Christianslyst modtager Slesvigske Samfunds Pris 2018 på 100.000 kroner. Christianslyst, der ejes af Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU) bliver især hædret for den store betydning, institutionen har for kontakten til Danmark.

For udover at være et vigtigt mødested for mindretallets møder og aktiviteter spiller Christianslyst en rolle som lejrskole for klasser fra Danmark, der kommer for at opleve Sydslesvig. Herfra drager de ikke blot på ekskursioner til Danevirke, Slesvig, Kiel, Flensborg og vestkysten. "Christianslyst tilbyder ikke kun en seng, men plads til aktiviteter og god mad," fremhævede formanden for Slesvigske Samfunds Fond, Henrik Becker-Christensen, ved overrækkelsen af den symbolske check i Flensborg i tirsdags. Christianslyst og mindretallet tilbyder en omfattende pakke, og skolerne i Danmark værdsætter denne hjælp.

Henrik Becker-Christensen fremhævede i denne sammenhæng også det store forarbejde, Grænseforeningen gør, før eleverne tager på et ophold i Sydslesvig. Især foreningens konsulent Claus-Jørn Jensen bidrager til, at de er godt forberedte, roste han. Christianslyst har været lukningstruet for nogle år tilbage, og i mindretallet arbejdes der stadig på at finde en løsning, så centret kan holdes permanent. Henrik Becker-Christensen understregede derfor også: "Det er vigtigt, at der er kontakt over grænsen, og at mindretallet bidrager til det. Her har Christianslyst en særlig betydning." Han opfordrede til at bakke op om stedet, der med 11.577 overnatninger i 2017 igen har stigende brugertal. Slesvigske Samfunds Fond uddeler hvert år prisen til foreninger og institutioner, der gør en særlig indsats for det danske arbejde. Fonden kan ikke søges, men vælger selv dem, der har fortjent denne særlige udmærkelse.

KULTURKNOTENPUNKT

Netzwerktreffen als Museums-Stütze

Um die kleineren und mittleren Museen zu unterstützen, gründete das Projekt „Museumsberatung und -zertifizierung in Schleswig-Holstein“ gemeinsam mit den Kulturknotenpunkten im Land regionale Museumsnetzwerke. Am 29. Oktober treffen sich feste und freie Museumsmitarbeiter/innen aus Nordfriesland und Nordschleswig in der Nordsee Akademie in Leck. Eingeladen sind ebenfalls alle Interessierte am Projekt Kulturtafel Niebüll. Dauer der kostenfreien Veranstaltung ist 15-17 Uhr. Ankommen bei Kaffee und Gebäck ab 14.30 Uhr. ReferentInnen sind Dagmar Rösner

M.A., Projektleitung Museumsberatung und -zertifizierung in Schleswig-Holstein, Holger Heinke, Geschäftsführer Stadtmarketing Niebüll, und Leeffe Rosenberg, FSJ-Kultur im Kulturbüro Niebüll / Projekt Kulturtafel. Anmeldung bei der Nordsee Akademie Leck, 04662/87050, info@nordsee-akademie.de Informationen zum Projekt „Museumsberatung und -zertifizierung in Schleswig-Holstein“: Projektleiterin Dagmar Rösner M.A., roesner@museumszertifizierung-sh.de, 04331-3398865. www.museumszertifizierung-sh.de

HVOR ER VI PÅ VEJ HEN?

Få svarene på Jaruplund Højskole

Rigmor Eybye, Jaruplund Højskole, minder om, at der er åben adgang til et kursus, KONTAKT tidligere har omtalt. På kurset "Verden af idag - og hvor er vi på vej hen" fra den 29. oktober til den 2. november tager deltagerne temperaturen på vores verden i dag, herunder det danske mindretals rolle idag og i fremtid en.

En fifte af foredragsholdere formidler deres viden og holdninger, og giver dermed afsæt til interessante dialoger. Mødet med folytikeren, journalisten, forfatteren, filosofen, billedkunstneren, valgmenighedspræsten, forskeren og højskolemanden samt andre kursister kan måske bibringe deltagerne et nyt

og nuanceret billede af Verden, og hvor vi er på vej hen. Ugen krydres med morgensamlinger, sange fra højskolesangbogen, en historisk udflugt og ture til Flensborg og Slesvig med bl.a. Danevirke. Oplægsholderne er: forfatter Egon Clausen, journalisterne Georg Metz og Nicolaj Ifversen, anmelder og formand for dansklærerforeningen Jens Raahauge, filosof og lektor på RUC Søren Riss, fhv. valgmenighedspræst Johan Christian Nord, kommunikationskonsulent Katrine Hoop, leder af DCBs forskningsafdeling Mogen Rostgård Nissen, fhv. forstander og fhv. formand for SSF Dieter Paul Küssner samt billedkunstner og højskolelærer Ole Præstkær. Mere info og tilmelding: kontoret@jaruplund.de eller 04630 969140 hhv. via www.jaruplund.com